

En los números 15

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

Melilla un mes 1.25 Ptas.
 Provincias un trimestre 4.50
 Número suelto 0.05

Redacción y Administración:

CALLE DE LA IGLESIA, NUM. 4

ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES

Pago anticipado

La artillería moderna en el combate

Francia ha sido la cuna del material de Artillería de campaña de tiro rápido. Largos y profundos ensayos acertados con verdadera fe han resuelto un problema técnico de difícilísima realización, y hoy todas las Naciones con organización militar han aceptado en principio la idea de dotar sus Ejércitos con este material no sin que haya antes habido grandes discusiones por estar dividida la opinión como sucede siempre que aparecen los grandes inventos. Y si bien no todos los Estados poseen un material ventajoso es debido solo á dificultades de presupuesto y á la necesidad por tanto de sacar el mayor provecho del que ya tenían que aunque no tan bueno puede prestar aun excelentes servicios.

Aceptada como base de la Artillería la de tiro rápido, claro es que un armamento tan superior en todo menos en movilidad al antiguo debe ser empleado en forma tal que se utilicen al máximo su potencia y rapidez de fuego. Por tanto la táctica de su empleo ha de variar? Pregunta es esta que ha dado lugar á no pocas controversias entre los tácticos, no habiéndose aún dicho la última palabra por ahora (en el Arte de la Guerra la última palabra no podrá jamás ser dicha) porque falta la experiencia de una guerra de la que se deduzcan consecuencias que puedan convertirse en preceptos casi axiomáticos. Mas de todos modos útil será saber cuál es la opinión de gran parte de los especialistas.

No ha bastado á Francia inventar un material que constituye un progreso enorme. Menester era para dar cima á su empresa que acometiera el estudio del mejor modo de utilizarlo en el combate y lo ha hecho tan bien, en la modesta opinión del que esto escribe, que hasta las Autoridades arulleras alemanas, que siempre miraron con recelo lo que de Francia proviene, no han vacilado en considerar dignos de imitación el fondo y forma de los preceptos del nuevo Reglamento.

Entendiendo que á algunos de nuestros compañeros de todas armas les podrá ser útil al tener que mandar fuerzas combinadas, y á muchos otros les agradará saber el mejor empleo que puede hacerse de un arma tan necesaria daremos á conocer los preceptos franceses del Reglamento de maniobra de la Artillería de campaña de 1903, en los cuales se expresa de modo claro y terminante el manejo de la artillería en el combate.

Al buen juicio de nuestros compañeros dejamos los comentarios que se pueden hacer para no abrigar desmesuradamente la lectura haciéndola enojosa.

Haciendo una lengua

Días pasados hablabamos á nuestros lectores de la conveniencia que sería para España atraer á su causa á los israelitas españoles.

Pareciónos oportuno tratar esa cuestión en presencia de los trabajos de Pulido sobre los hebreos orientales y hoy encontramos en la prensa que cubre la mesa de redacción, ciertos elementos para continuar la campaña.

Los israelitas de Oriente tratan de adoptar un idioma nuevo que sea propio y peculiar de su raza y no hace mucho tiempo que el profesor Nehama publicó un artículo en el que marcaba las tres tendencias dominantes acerca de la lengua que debió ser elegida.

Entre los que optan por el francés y los que son partidarios de nuestro actual castellano, merece señalarse el proyecto del redactor de *La Epoca* (de Salónica) Samuel Levy, quien intenta obtener una lengua literaria sometida al crisol científico la jerga que hoy hablan sus compatriotas.

La empresa está llena de interés no solo para los filólogos sino para las naciones madres que un día tuvieron en su seno.

Hablando de este asunto *Cansino Azeas* dice:

Trátase de una jerga especial que, aunque derivada del castellano, de ese antiguo castellano en que se escribieron nuestros mejores libros, háse desarrollado, casi independiente, en tierras alejadas. Conserva todo el candor y la gracia de la madre antigua; pero al mismo tiempo presenta giros peculiares, formas gramaticales características, y unido al caudal de voces españolas bastardeadas, un léxico completamente propio. Creemos, pues, que está en condiciones para ser jerga.

za bastardeada como dice David Fresco, de desarrollarse y progresar con caracter propio. Yo me atrevería á considerarla como un dialecto, en el que á la huella de la lengua matriz viene á juntarse algo de peculiar y característico. En tal estado, pareceme imposible traerlo ahora á las formas del moderno español. Si esta jerga fuese sólo corrupción de palabras, cabría, aunque difícilmente, depurarla y regenerarla. Pero esta jerga en que han escrito muchos poetas ignorados de Oriente, es algo más que eso. Ha marchado y se ha desenvuelto con formas genuinas.

También en Marruecos existe la lengua castellana aunque vestida con ropajes árabes. En Tetuan se leen documentos importantes, los que se refieren á obligaciones civiles de los hebreos de procedencia española, (contratos, donaciones, créditos, etc.) y no vendría mal por aquí un profesor Nehama que se encargase de obra parecida á la que quiere llevar á cabo en Oriente.

NOTICIAS

Defuncion

En Salamanca ha fallecido, según noticia telegráfica que ayer mañana se recibió en esta Plaza, el padre de nuestro particular amigo el Médico 1.º de Sanidad Militar, que presta sus servicios en este Gobierno Militar, Sr. Soler.

Enviamos á este la expresión de nuestro profunda pésamo.

Artículos

Hoy empezamos en las columnas de EL TELEGRAMA la publicación de una serie de artículos que seguramente serán muy interesantes para los lectores por referirse á un asunto que en la actualidad atrae la atención de cuantos se ocupan en el estudio de las cosas de la guerra; nos referimos al empleo de la *artillería moderna en el combate* que es el título que lleva el primero de dichos artículos que hoy ve la luz y que como los que le sigan se deben á un distinguido artillero que reside en Melilla.

Reconocimientos

Ayer mañana hubo en el Hospital Militar reconocimiento general y por la tarde los señores médicos designados al efecto se constituyeron en el fuerte de Rostrogordo á fin de reconocer á los enfermos que allí fueron

conducidos con motivo de la epidemia palúdica.

Por cierto, que según se nos asegura, el estado sanitario mejora rápidamente, siendo de esperar que en plazo breve se restablezca la normalidad.

Consejos

En el cuartel que ocupan las Tropas de Artillería se reunió ayer á las diez bajo la presidencia del Coronel Sr. Ollero un Consejo de Guerra de Plaza, para ver la causa instruida por el delito de expendición de moneda falsa contra dos paisanos.

—Esta mañana á las diez y en el Cuartel de San Fernando se constituirá otro Consejo de Guerra. Será de Cuerpo y lo presidirá el Teniente Coronel del Batallón Disciplinario Sr. Alvarez Cabrera, para examinar y fallar la sumaria formada á un soldado de dicho Cuerpo por el delito de lesiones menos graves mediante imprudencia temeraria.

Conducción

Anteayer á las 10 fué conducido á la última morada, con numeroso acompañamiento, el cadáver del joven D. Abelardo Bádenas Segarra, que falleció á las veintiuna del día anterior á los 17 años de edad.

El finado era hijo del Comandante de Infantería D. José, á quien así como al resto de la familia acompañamos en su justo dolor.

PAN

Elaborado con harinas de España, se vende en la acreditada panadería de don Antonio Muñoz Coré. En el Mercado en el puesto de Bernardo.

Nuevo Centro de Enseñanza

Queda abierta desde el 15 de Noviembre, bajo la dirección del Profesor D. José Abad, una clase para adultos, y otra especial de CALIGRAFIA, que comprende la enseñanza de las letras española, inglesa, redondilla, gótica, bastarda y alemana.

Reforma de letra en dos meses.

Precios convencionales

CALLE ALTA, NUMERO 16, BAJO

TELEGRAMAS

De nuestro corresponsal Sr. Almodovar (Prohibida la reproducción.)

La insurrección marroquí

Madrid 13.

Telegramas oficiales de Orán á Argelia dan cuenta de un combate librado en las inmediaciones de Uxda entre leales y rebeldes.

El general Bagdhadi que mandaba los imperiales fué derrotado, perdiendo entre muertos y heridos doscientos hombres, viéndose obligado á refugiarse precipitadamente dentro de los muros de la ciudad de Uxda.

Envalentonados los rebeldes, con esta victoria emprendieron una activa persecución contra los fugitivos y al propio tiempo parece tratan de sitiar

á la mencionada población de Uxda, cuya situación es muy comprometida.

Discurso agresivo

Madrid 13.

El discurso pronunciado por el ministro de Hacienda Sr. Osma ha sido de tonos muy enérgicos, especialmente en lo que atañe á la política y actitud del expresidente del Consejo de Ministros Sr. Villaverde, al cual dirigió violentos ataques, que según la opinión general el marqués de Pozo Rubio ha quedado muy mal parado ante la representación nacional.

Indignados los diputados villaverdistas Sres. Molleda, Cavestany y otros, aseguran que el Sr. Maura reparará los agravios inferidos al señor Villaverde por el Ministro de Hacienda, pero caso de que así no suceda y aunque el agraviado se conforme sin la debida reparación, ellos no pueden continuar ni un momento dentro de un partido cuyo jefe quede en situación tan poco airosa y lo abandonarán retirándose bien á la vida privada ó ingresando en alguna otra fracción política.

Cuestión personal

Madrid 14, 8 m.

En Zaragoza existe gran marajada en las altas esferas efecto de la cuestión personal surgida entre el Capitán General de la región Sr. March y el presidente del Tiro Nacional en aquella ciudad.

Por ambas partes se han nombrado los padrinos correspondientes, los cuales menudean sus conferencias.

El gobernador civil está dispuesto á evitar el lance, pero se considera difícil que pueda conseguirlo, pues en un banquete oficial, al cual asistía el general March, pronunció estas algunas frases relativas á la cuestión, las cuales disgustaron á los concurrentes.

Contratando de guerra

Madrid 14, 12 t.

Comunican desde Niatchang que un buque inglés que conduce 83.000 granadas, ha conseguido burlar á la escuadra del Almirante Togo y forzar el bloqueo de Puerto Arturo, entregando al general Stoessel todo su cargamento.

Otro buque también inglés y que como el anterior conducía contrabando de guerra, no tuvo la misma suerte, siendo apresado por los japoneses.

Sábase que á los fletadores de ambos barcos, se les habia ofrecido una prima de quinientos mil duros para

que mandasen sus buques á expedición tan arriesgada.

Ferrocarril japonés

Madrid 14, 11'30 t.

Noticias recibidas en París dicen que los japoneses han terminado la construcción de un ferrocarril entre Juran-Següe.

Cuartel incendiado

Madrid 14, 4'50 t.

Un destacamento ruso de los que prestan el servicio de avanzada en la Mandchuria fué atacado por la guardia indígena de Kukchan, la cual hizo desalojar á los rusos el cuartel donde se encontraban, del que se apoderaron los atacantes y le prendieron fuego.

Continúa cada vez más vivo el fuego de cañón en las cercanías de Mukden.

Ctra escaramuza

Desde Tokio dicen que el viernes último los rusos atacaron los alrededores de Vadteutio pero fueron rechazados por los japoneses.

Parte de Kuroki

Madrid 14, 7'10 u.

El general Kuroki telegrafía oficialmente á su Gobierno diciendo que á excepción hecha de ligeras escaramuzas entre las avanzadas de ambos ejércitos, continúan éstos en las mismas posiciones que tenían hace días.

Impuesto de pesca

El Gobierno japonés, ante la imprescindible y urgente necesidad de allegar nuevos recursos para la prosecución de la campaña, ha acordado crear un nuevo tributo llamado impuesto de pesca, el cual se hará efectivo aumentándose los derechos en las aduanas de todos los puertos del Imperio del sol naciente.

Cambios

Paris vista 36'40 francos
Londres 21'29 libras

Junta de Arbitrios

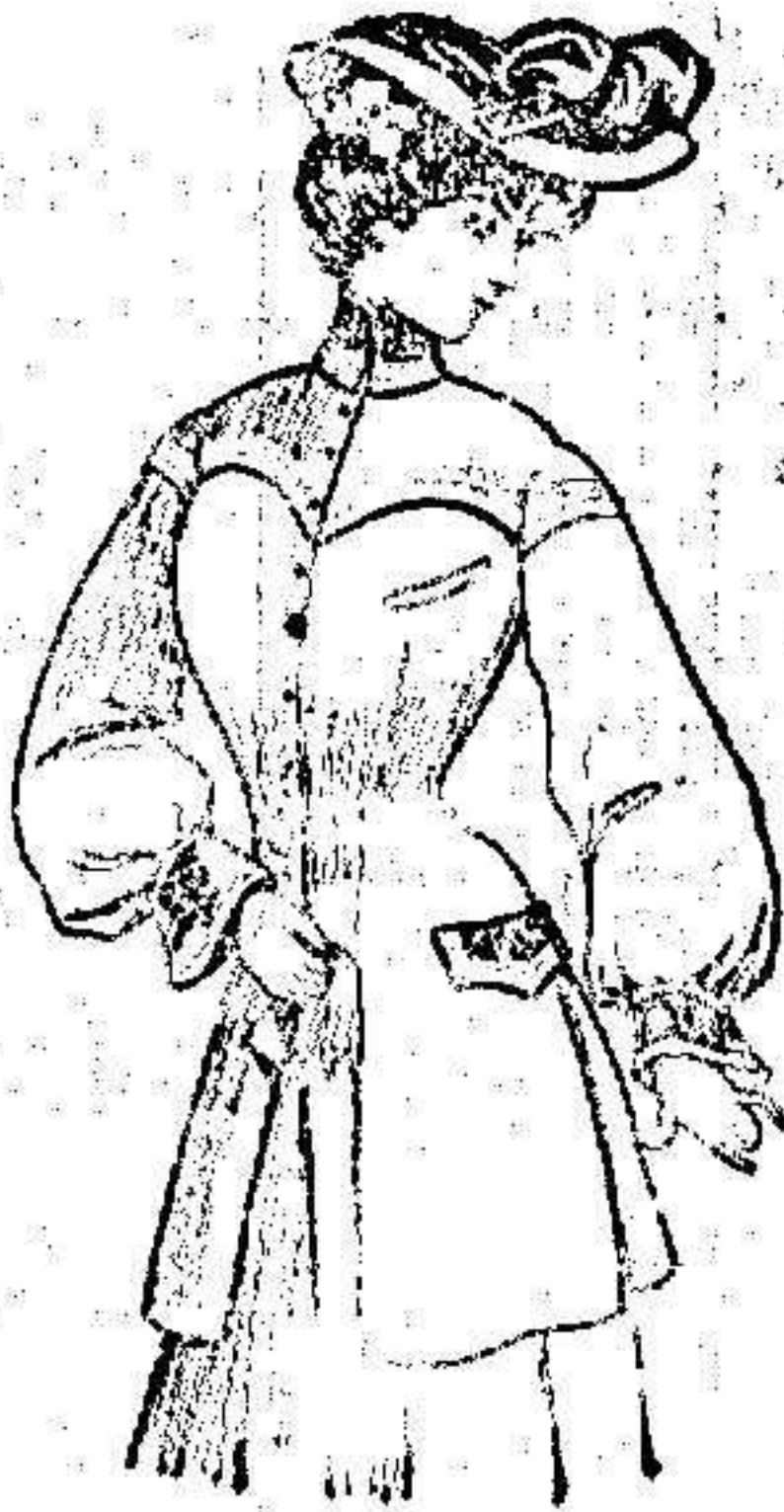
ANUNCIO

Exiéndolo vacante un plaza de matarife en el Matadero público de esta plaza dotada con el sueldo anual de 821'25 pesetas, las personas de este oficio que deseen ocuparla podrán presentar solicitud dirigida al Excmo. Sr. Presidente de esta Junta antes del día 15 del corriente mes.

Madrid 3 Noviembre de 1904.—El Vocal Sr. Juan Ferrer

MODAS

El último figurín



Gabin de a raya

Color marrón, adornado de picados y tren-
cillas. Forma lisa; abertura al final; manga
abollada; puños perdidos, de terciopelo.

Se alquila el piso principal de la casa
llamada de Cabo en el Paseo
de Hernandez. Las Baves en la portería.
Informará su administrador D. Diego Vega,
General Margallo 13.

SANTA BARBARA

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Cándido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en
Melilla, han obtenido plaza el 75 por 10 de los alumnos presentados en las
convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el
CUATRO en Ingenieros, y en el año 1903; de NUEVE presentados ob-
tuvieron plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería y en
la del corriente año han ingresado CINCO, dos de ellos con los números 4 y
5 en Administración Militar.

Dirección: IGLESIA 4

GRAN BAZAR DE "LA UNION," DAVID J. MELUL

Grandes novedades de géneros pa-
ra la presente temporada, cortes de
vestidos para señora y trajes para ca-
balleros.

Variado surtido en alpaca negra y
en colores; bonito surtido en objetos
para regalos é infinidad de artículos
difícil de enumerar.

No dejar de visitar este Bazar, si-
tuado en la planta baja y alta del Eco-
nomato Militar.

MANTELETE—Jardines 1

Colección de tratados ENTRE España y Marruecos

Según anunciamos, hemos puesto á
la venta esta obra utilísima para cuan-
tos tengan negocios en Marruecos, y
contiene todos los tratados que Espa-
ña concertó con el imperio desde el
siglo 18 hasta el año 1895.

Precio para los suscriptores del Te-
legrama del Rif. 1'50
Para los no suscriptores. 2'00

Imp. de EL TELEGRAMA

Folleto de El TELEGRAMA DEL RIF (189)

LAS AVES DE RAPIÑA

—La verdad. Voy á probártelo. Ven con-
migo.
—¿A dónde?
—Al lado de Luciano. No quiero obligarte
á hablar, pero cuando veas que en él tengo
no un amigo sino un hermano, juzgarás si
debes confiarle á mí ó no.
El príncipe hizo llevar al coche el retrato
de Margarita, y seguido del Moscardón sa-
lió.
Diez minutos despues el carruaje se dete-
nia á la puerta del hotel Moscardón.
—Sígueme—dijo el príncipe al chichuelo.
—Pero ¿Luciano está aquí, en casa del ge-
neral?
—Es su tío.
—¿Su tío! Es decir, que M. Octavio de Mon-
charmont, el amante de la actriz es sobrino.

—Sin duda.
—¡Oh! el miserable es todavía más caulla
de lo que creía.
—¿Quién, Luciano?
—No, no, eso no. M. Octavio, que es el que
ha manejado con la actriz todo el complot
para perder á Margarita y á su primo.
El príncipe se detuvo.
—Es demasiado grave la acusacion que
formulas contra M. Octavio Moncharmont.
—¿Estás seguro de que no te equivocas?
—Tan seguro, como que conozco todo el
plan.
—Entonces escucha, pero con cuidado de
lo que dices delante de Luciano. En la posi-
cion crítica que se encuentra, el descubri-
miento de tamañas infamias le mataría.
El estado de debilidad de Luciano, no le
permitió todas las expansiones que en otro
caso hubieran tenido lugar; pero el interés
con que estrechó la mano del príncipe basta-
ron al pilluelo para comprender toda la amis-
tad y el desinterés que había por parte del
de Tolstoi.
—¡Venid, príncipe!—le dijo enternecido.
Y volviendo á salir se metieron otra vez
en el carruaje.

Cuando estuvieron en el hotel de Tolstoi
este hizo cerrar las puertas, exclamando:
—Ahora puedes hablar.
El chiquillo sin hacerse rogar dijo todo lo
que sabía, cuanto había oido, y cuanto había
adivinado.
Su relato era la historia completa del com-
plot tramado por Octavio de Moncharmont,
Carmen y el baron, con ayuda de los acólitos
de baja estofa, para despojar á Margarita, la
hija perdida del general, sustituyéndola por
una muchacha cualquiera á su servicio.
Cuando el muchacho hubo terminado, el
príncipe se levantó.
Estaba pálido pero tranquilo, revelando
sus facciones una indomable resolución.
Tomó de su gabinete dos espadas de com-
bate y una caja de pistolas, las hizo llevar al
carruaje y dejó las instrucciones en idioma
ruso á su secretario.
A pesar de su aplomo imperturbable, el
Moscardón, durante este tiempo no había osa-
do moverse.
Sentía por instinto que la calma aparente
de aquel hombre ocultaba el principio de un
drama. La fría tranquilidad del ruso le asus-
taba, á él que no sabía lo que era el temor.

La Moda,

SEMPER PARATA

Alfombra de Alcaraz

Cazalla á la venta. También se confeccionan alfombras de seda y lana. Precios económicos. Atención en curtidors y taller de corte aparado.

SEGUROS VIDA Y ACCIDENTES

Banco Vitalicio de España

GARANTIAS
 CAPITAL SOCIAL 15.000.000 pts.
 Reservas 14.780.951,94
 Compañías habilitadas desde la fundación de las mismas hasta el día Diciembre de 1901.
 Capital en vida 92.114.713,28 pts. y 354.000.000 pts.
 Capital en reserva 56.211.109,36 pts.
 Agentes en Melilla y Menores de África: D. Emilio Marmol.

GRAN BAZAR

Estrella Oriental

Últimas novedades de París, Géneros de Fantasía, preciosos cortes de vestidos para señora y trajes de caballeros, estenso surtido en alpaca negra y en colores, Abanicos sombrillas y quitasoles, completo y variado surtido en jabones, polvos y esencias de las mejores marcas.
 La Estrella Oriental es el establecimiento que vende á precios más económicos.
 26, San Miguel 26.

Taller de marmolista

Se hacen lápidas, tableros y toda clase de trabajos en mármol y piedras. Precios reducidos.
 General Margallo, 23.
 Visitar este establecimiento antes de efectuar encargos á Málaga.

GRAN FÁBRICA DE GASEOSAS Y REFRESCOS DE RAMON ESPINOSA

Sifones de Agua de Seltz por abono á precios muy económicos.
 Pasa del General Macías

Economato Militar de Melilla

Precios de los últimos géneros llegados

	Pesetas
Queso Roquefort	kilo 4'00
Gruyere	3'85
Port Salud	4'00
de bala	2'25
de ceceda (chicharrones)	2'90
de ceceda superior	2'50
Bacalao	1'10
Bonito en estabeshe	2'75
Langosta inglesa	lata 1'05
Salmón de Milán	kilo 2'60
Logniza y chorizos estilo Montañés	4'50
Morella, estilo Montefrío	3'00
Chorizos en manteca	4'00
Morella en rama y en manteca	2'70
Pasta en hoja escogidas	1'50
Higos verdes, serete qua aroba	5'00
pequeño	0'85
Cincolet pasas	kilo 1'00
Carne de membrillo	1'10
Almendras	2'75
Dulces ingleses	tarro 1'80
Vino Monárquico de Gonzalez Bva	lata 4'25
Whisky de la Montaña Vernón	5'25
Viñedo Watley	4'75
Cocktail del León de Oro	4'00
Champagne, Carta roja	5'50
Carta plata	4'00
Carta blanca	4'50
Cremant du Roi	5'50
Cerveza alemana	0'80

SERVICIO ITALO SPAGNOLO

COMPANIA DE NAVEGACION

Esta importante compañía ha establecido un servicio regular de vapores entre Melilla y las costas de Argelia, occidental de Marruecos, España Portugal é Italia.
 Los magníficos vapores «Castellaccio», «Alemania», «Helvetia» é «Hispania» tocan semanalmente en Melilla.
 Para informes, dirigirse á su representante en esta Plaza: SRS. BERRAQUET y C^{pa}

Mil pesetas al que presente Cápsulas de Sandalo mejores que las del Dr. Piza de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias.
 Plaza del Pino, 13, Farmacia.

Pianos

Se venden al contado y á plazos, de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

OBRADOR DE CALZADO DE LA Viuda de Ramirez y Hermano

Se confecciona toda clase de calzado á la medida para señoras, caballeros y niños á precios económicos.
 Calle San Miguel, 23



Gran fábrica DE Mesas de billar De la Vda. é Hijas ALEJO AMORÓS de Barcelona

VENTAS Á PLAZOS Y AL CONTADO
 Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

El Escudo

FABRICA DE LICORES Y REFRESCOS DE MANUEL R. MARZAL Barrio del Carmen

Miguel Meliveo

Cirujano Dentista
 Balsa con título de esta clase en esta Plaza.
 Servicio á domicilio
 79-80 - Jardines, 79 - BELDIERIA

TERESA SOTO
 VENTA Y COMPRA DE MUEBLES
 Carretera del Polígono num. 12

ROMA LUCE

SELECTO
SIN RIVAL

MARCA REGISTRADA